

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

Elaskon Agro

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszanki**

pośrednik antykorozyjny

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	Elaskon Sachsen GmbH & Co. KG für Spezienschmierstoffe	
Ulica:	Lohrmannstraße 10	
Miejscowość:	D-01237 Dresden	
Telefon:	+49/351/28575-0	Telefaks: +49/351/28575-99
e-mail:	info@elaskon.de	
Osoba do kontaktu:	Dr. Pusch	
Internet:	www.elaskon.de	
Wydział Odpowiedzialny:	laboratorium	

1.4. Numer telefonu alarmowego: +49/351/28575-0 (tylko w godzinach pracy)**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Kategorie zagrożenia:

Substancja ciekła łatwopalna: Flam. Liq. 3

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Asp. Tox. 1

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Aquatic Chronic 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Łatwopalna ciecz i pary.

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie**

Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo**Piktogram:****Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H226 Łatwopalna ciecz i pary.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

P243 Przedsięwziąć środki ostrożności zapobiegające statycznemu rozładowaniu.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 2 z 9

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
 P331 NIE wywoływać wymiotów.
 P501 Zawartość/pojemnik usuwać do Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami..

2.3. Inne zagrożenia

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**3.2. Mieszaniny****Charakterystyka chemiczna**

Wysoko rafinowane węglowodoryszlachetniające wstępnie rozpuszczone w bezwonnym rozpuszczalniku

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics			60-75%
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412 EUH066			

Wydźwięk zwroty H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****W przypadku wdychania**

Należy zadbać o należyłą wentylację.

W przypadku kontaktu ze skórą

Opłukać w dużej ilości wody. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Dwutlenek węgla (CO2), Piana, Suchy środek gaśniczy.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda. Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Palny. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 3 z 9

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody.

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Oddalić źródła zapłonu. Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska. Niebezpieczeństwo wybuchu. Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz Dział 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz Dział 8

Usunięcie odpadów: patrz Dział 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w miejscu dobrze wentylowanym.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie magazynować razem z: Materiał, natleniony, produkt utleniający. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Chronić przed: gorąco.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

pośrednik antykorozyjna

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

8.2. Kontrola narażenia

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 4 z 9

**Stosowne techniczne środki kontroli**

Jeśli nie jest możliwa lub wystarczająca miejscowa wentylacja, powinna zostać zapewniona dobra wentylacja całego stanowiska roboczego. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

Ochrona oczu lub twarzy

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym oznaczeniem. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia niebezpieczeństwa i ilości substancji w miejscu pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych. Właściwy materiał: NBR (Nitrylokauczuk). FKM (kauczuk fluorowy). czas przenikania (czas maksymalny): 480 min. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: tworzenie powłok aerozolowych, zamgleń. Właściwa ochrona dróg oddechowych: Kombinowane urządzenie filtrujące (EN 14387) A2-P2

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny: ciekły
Kolor: brązowy
Zapach: po: olej mineralny.

Metoda testu

pH: nieokreślony

Zmiana stanu

Temperatura topnienia: nieokreślony

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: nieokreślony

Temperatura zapłonu: 30 °C DIN EN ISO 2719

Palność

ciała stałego: nie dotyczy

gazu: nie dotyczy

Granice wybuchowości - dolna: nieokreślony

Granice wybuchowości - górna: nieokreślony

Samozapalność: ca. 240 °C DIN 51794

Temperatura samozapłonu

ciała stałego: nie dotyczy

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 5 z 9

gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony
Właściwości utleniające	
Nie produkt utleniający.	
Prężność par:	nieokreślony
Gęstość względna (przy 15 °C):	0,85 g/cm ³ DIN 51757
Rozpuszczalność w wodzie:	nierozpuszczalny
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	
Ropa naftowa:	
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	nieokreślony
Czas wypływu: (przy 25 °C)	ca. 15 4 DIN 53211
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony
9.2. Inne informacje	
Sucha masa:	nieokreślony

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Zapalne, Zagrożenie zapłonem.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed źródłami ciepła (np. gorącymi powierzchniami), iskrami i otwartym ogniem. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**Toksyczność ostra**

Toksyna zapalna, doustny LD50: > 5000 mg/kg (Szczur), Toksyna zapalna, skórny LD50: >3000 mg/kg (Królik)

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
	Droga narażenia				
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics				
	droga pokarmowa	LD50	>5000 mg/kg	Szczur	
	skóra	LD50	>5000 mg/kg	Królik	

Działanie drażniące i żrące

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 6 z 9

Drażniące działanie na oczy: lekko podrażniający.

Efekt podrażnienia skóry: Działa odtłuszczająco na skórę. Częsty i przewlekły kontakt ze skórą może prowadzić do podrażnień i infekcji skóry.

Działanie uczulające

Nie wywołuje uczuleń.

Informacja uzupełniająca do badań

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl 1999/45/WE.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Według kryteriów zaszeregowania Wspólnoty Europejskiej i oznaczenia "niebezpieczny dla środowiska" (93/21/EWG) produkt ten/substancje ta należy uważać za niebezpieczna dla środowiska.

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło
	Toksyczność dla organizmów wodnych					
Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics						
	Toksyczność dla ryb	NOEC mg/l	>0,1 - <= 1,0			
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC mg/l	>0,1 - <= 1,0			

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przetestowany. Rozkład biologiczny: Produkt jest trudno degradowalny biologicznie.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
	Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	4-5,7

12.4. Mobilność w glebie

Wskutek swojej nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przetestowany.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

Informacja uzupełniająca

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki w zakresie ochrony środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

130208 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (z wyłączeniem olejów jadalnych oraz grup 05, 12 i 19); odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe; inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe
Niebezpieczny odpad.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 7 z 9

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Oplukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania mogą być wykorzystywane do przeróbki. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przekazanie dopuszczonym służbom komunalnym.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)**

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1268
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	3
14.4. Grupa pakowania:	III
Etykiety:	3



Kod klasyfikacji:	F1
Ilość ograniczona (LQ):	LQ7
Numer zagrożenia:	30
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	D/E

Inne istotne informacje (Transport lądowy)

Ilości wyłączone: E1
Kategorie transportu: 3

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1268
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	3
14.4. Grupa pakowania:	III
Etykiety:	3



Marine pollutant:	•
Ilość ograniczona (LQ):	5 L
EmS:	F-E, S-E

Inne istotne informacje (Transport morski)

Szczególne zalecenia: 223, 944, 955
Ilości wyłączone: E1

Transport lotniczy (ICAO)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1268
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	3

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 8 z 9

14.4. Grupa pakowania:

III

Etykiety:

3



Postanowienia specjalne:

A3

Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):

10 L

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski): 355

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski): 60 L

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy): 366

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy): 220 L

Inne istotne informacje (Transport lotniczy)

Ilości wyłączone: E1

: Y309

220 L

Szczególne zalecenia: A3

Y344

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: Ciecze zapalne.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Zawartość lotnych związków 70 % (574 g/l)

organicznych (LZO) zgodnie z

Dyrektywą 2004/42/WE:

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Należy wziąć pod uwagę Dyrektywę 94/33/EC w sprawie ochrony młodocianych pracowników.

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 8,9.

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 14.5.

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Elaskon Agro

Wydrukowano dnia: 25.09.2015

Numer materiału: ELA500700

Strona 9 z 9

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)